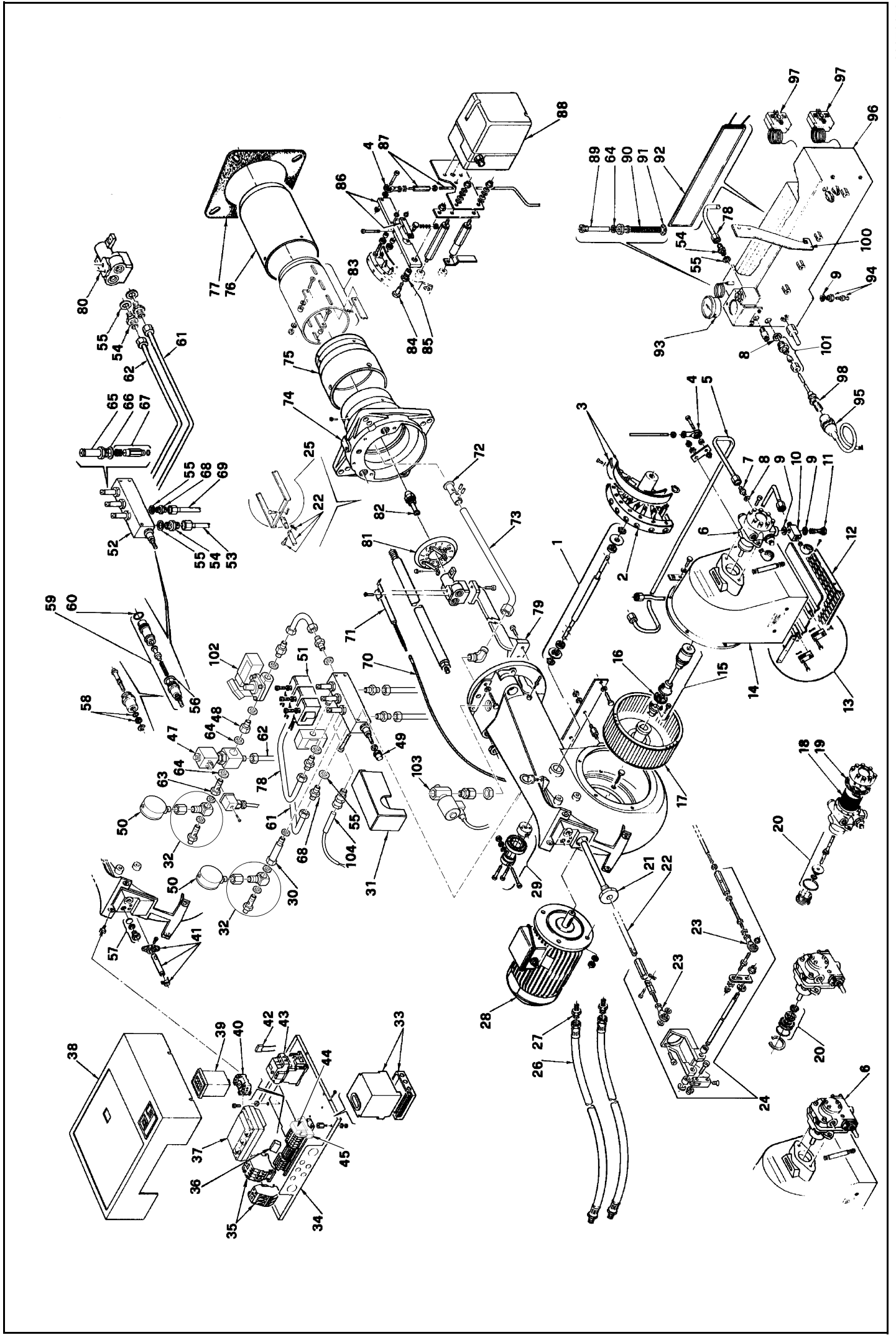


- I** Bruciatori di nafta ad atomizzazione assistita
- GB** Heavy oil burners with assisted atomisation
- F** Brûleurs à fioul lourd à atomisation assistée
- D** Heizölbrenner mit unterstützter Atomisierung
- E** Quemadores de aceite pesado a atomización asistida

Funzionamento bistadio progressivo o modulante  
Two stage progressive or modulating operation  
Fonctionnement à 2 allures progressif ou modulant  
Zweistufig-gleitender oder modulierender Betrieb  
Funcionamiento a 2 llamas progresivas o modulante

CODICE - CODE CÓDIGO	MODELLO - MODEL - MODELE MODELL - MODELO	TIPO - TYPE - TYP
3808525	P 140 P/NA	8525D
3808526	P 200 P/NA	8526D
3808527	P 300 P/NA	8527D
3808529	P 450 P/NA	8529D



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
1	3003217	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
1	3003218	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
1	3003219	ALBERO	SHAFT	ARBRE	WELLE	ARBORILLO		
2	3006093	CAMMA COMPLETA	CAM ASSEMBLY	CAME COMPLETE	VERBUNDREGLER	EXCÉNTRICO COMPLETO		C
3	3006097	MOLLA PER CAMMA	FLAT SPRING	RESSORT PLAT	KURVENBAND	MOLLA PARA EXCÉNTRICO		
4	3006098	SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
5	3003221	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
5	20034464	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
5	3003223	TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
6	3006156	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
6	3006157	POMPA	PUMP	POMPE	PUMPE	BOMBA		C
7	3003224	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
7	3003225	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
8	3007164	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
8	3007079	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
9	3007164	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
10	3003229	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
11	3006184	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	PERNO		C
12	3003086	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
12	3003087	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
12	3003088	PROTEZIONE	GRID	PROTECTION	SCHUTZGITTER	PROTECCIÓN		
13	3003089	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
13	3003090	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
13	3003091	GRUPPO SERRANDA	AIR DAMPER ASSEMBLY	GROUPE VOLET AIR	LUFTKLAPPE	CONJUNTO REGISTRO AIRE		
14	3003179	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
14	3003180	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
14	20070451	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
14	20032910	BOCCA D'ASPIRAZIONE	AIR INTAKE	BOITIER D'ASPIRATION	ANSAUGÖFFNUNG	BOCA ASPIRACION		
15	20034479	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPELEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
15	20034477	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPELEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
15	3000741	GRUPPO GIUNZIONE	DRIVE COUPLING	ACCOUPELEMENT	KUPPLUNG	ACOPLADOR IMPULSOR		A
16	3004821	DISCO ELASTICO	DRIVE DISC	DISQUE ELASTIQUE	KUPPLUNGSSCHEIBE	DISCO ELASTICO		A
17	3003076	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3003614	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
17	3006155	● GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
18	3006308	● FILTRO	FILTER	FILTRE	PUMPENFILTER	FILTRO		B
19	3006292	● GUARNIZIONE	SEAL	JOINT COUVERCLE	PUMPENDICHTUNG	JUNTA		B
20	3000766	● ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		A
20	3000804	● ORGANO DI TENUTA	PUMP SEAL	ORGANE D'ETANCHEITE	WELLENDICHTUNG	CONJUNTO ESTANQUIDAD		A
21	3003093	● GUIDA	GUIDE	GUIDAGE	GLEITFÜHRUNG	GUÍA		
22	3003183	● ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE	TIRANTE		
22	3003184	● ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE	TIRANTE		
22	3003185	● ASTA	SLIDE BAR	TIGE	STANGE	TIRANTE		
23	3006098	● SNODO SFERICO	PIN JOINT	CHAPE A ROTULE	KUGELGELENK	ARTICOLACION ESFERICA		C
24	3003092	● GRUPPO TRASCINAMENTO	LIFTING ASSEMBLY	GROUPE DE MOUVEMENT	VORSCHUBSYSTEM	GRUPO DE ARRASTRE		
25	3003205	● GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AVANCE		
25	3003206	● GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AVANCE		
25	3003207	● GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AVANCE		
25	3003208	● GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAINEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AVANCE		
26	3012714	● TUBO FLESSIBILE	FLEXIBLE OIL LINE	FLEXIBLE	SCHLAUCH	TUBO FLEXIBLE		A
27	3006181	● RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
28	20050915	● MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
28	3003756	● MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
28	20041866	● MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		C
28	20097551	● MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR		
29	3003186	● CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
30	20034501	● DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTÜCK	ESPACIADOR		
31	3003199	● CARTER	CRANKCASE	CACHE	ABDECKUNG	CARTER		
32	3013998	● RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
33	3003078	● APPARECCHIATURA	CONTROL BOX	BOITE DE CONTROLE	STEUERGERÄT	CAJA DE CONTROL		B
34	3003098	● MENSOLA	BASE PLATE	PLAQUE DE SUPPORT	GRUNDPLATTE	REPISA		
35	3013360	● RELE' TERMICO + CONTATTORE	OVERLOAD + CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE + CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER + SCHÜTZ	RELÈ TERMICO + CONTADOR		C
35	3003621	● RELE' TERMICO + CONTATTORE	OVERLOAD + CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE + CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER + SCHÜTZ	RELÈ TERMICO + CONTADOR		C
35	3012361	● RELE' TERMICO + CONTATTORE	OVERLOAD + CONTACTOR	RELAIS THERMIQUE + CONTACTEUR	ÜBERSTROMAUSLÖSER + SCHÜTZ	RELÈ TERMICO + CONTADOR		C
36	3012155	● FILTRO ANTIDISTURBO	DEGLITCHER	FILTRE	ENTSTÖRER	FILTRO ANTI-INTERFERENCIA		A
37	3012159	● TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
62	20034539	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
63	20034542	● RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
64	3007166	● GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
65	3014196	● GUAINA	ARMATURE SLEEVE	GAINE E.V.	MV-HÜLSE	VAINA		
66	3007081	● GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
67	20034545	● NUCLEO	ARMATURE	NOYAU E.V.	SPULENKERN	NÚCLEO		
68	3003242	● RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
69	20034679	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
69	20034680	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
69	20034682	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
70	3012162	● COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXIÓN		A
70	3012163	● COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CABLE CONEXIÓN		A
71	20034664	● ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
71	20042136	● ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
72	20033305	● GRUPPO AVANZAMENTO	ADJUSTMENT ASSEMBLY	GROUPE ENTRAÎNEMENT	VORSCHUB HEBELSYSTEM	GRUPO DE AVANCE		
73	20034665	● TUBO PILOTA	IGNITION PILOT TUBE	TUYAU PILOTE D'ALLUMAGE	ZÜNDPILOTIERUNGGRÖHR-CHEN	TUBO PILOTO DE ENCENDIDO		C
73	20042135	● TUBO PILOTA	IGNITION PILOT TUBE	TUYAU PILOTE D'ALLUMAGE	ZÜNDPILOTIERUNGGRÖHR-CHEN	TUBO PILOTO DE ENCENDIDO		C
73	20034670	● TUBO PILOTA	IGNITION PILOT TUBE	TUYAU PILOTE D'ALLUMAGE	ZÜNDPILOTIERUNGGRÖHR-CHEN	TUBO PILOTO DE ENCENDIDO		C
73	20034672	● TUBO PILOTA	IGNITION PILOT TUBE	TUYAU PILOTE D'ALLUMAGE	ZÜNDPILOTIERUNGGRÖHR-CHEN	TUBO PILOTO DE ENCENDIDO		C
74	3006170	● BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		B
74	3006189	● BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		B
74	3006203	● BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		B
74	3006242	● BOCCAGLIO	BLAST TUBE	GUEULARD	BRENNERFLANSCH	TUBO LLAMA		
75	3006193	● PROLUNGA	EXTENSION	EXTENSION	VERLÄNGERUNG	EXTENSIÓN		
76	3006173	● IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
76	3006191	● IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
76	3006205	● IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
76	3006599	● IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
77	3006180	● SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		
77	3006210	● SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		
77	3006244	● SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		
78	20034688	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C
78	20034689	● TUBO	TUBE	TUYAUTERIE	DRUCKROHR	TUBO		C

N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
79	3006196	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE		
79	3006198	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE		
79	3006197	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE		
79	3006248	STAFFA	BRACKET	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE		
80	3006228	POLVERIZZATORE	NOZZLE HOLDER	PULVERISATEUR	DÜSENSTOCK	PORTABOQUILLA		
81	3006219	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
81	3006223	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
81	3006224	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
81	3012275	ELICA	DIFFUSER DISC	ACCROCHE FLAMME	STAUSCHEIBE	DISCO ESTABILIZADOR		A
82	3007168	ANELLO OR	O RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
83	3003209	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
83	3003211	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
83	3003212	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
83	3003213	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
83	3003215	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		C
84	3003143	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO		
85	3003144	RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
86	3003145	LEVISMO	LIFTING ASSEMBLY	LEVIER DE TRANSMISSION	HEBELSYSTEM	CONJUNTO DE ELEVACIÓN		
87	3003146	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
87	3003147	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
87	3003148	TIRANTE	TIE ROD	TIRANT	GESTÄNGE	TIRANTE		C
88	3006092	SERVOMOTORE	SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR	STELLMOTOR	SERVOMOTOR		B
89	3003273	GUAINA	ARMATURE SLEEVE	GAINE E.V.	MV-HÜLSE	VAINA		
90	3006442	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		B
90	3006541	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO		B
91	3007090	GUARNIZIONE	SEAL	RONDELLE	METALLDICHTUNG	JUNTA		B
92	3006067	RESISTENZA	RESISTANCE	RESISTANCE	WIDERSTAND	RESISTENCIA		
93	3006927	TERMOMETRO	THERMOMETER	THERMOMETRE	THERMOMETER	TERMÓMETRO		
94	3006423	VALVOLA DI SCARICO	EXHAUST VALVE	BOUCHON DE PURGE	ENTLEERUNGSVENTIL	VALVULA DE DESCARGA		C
95	3003748	CONNETTORE	JACK	CONNECTEUR	STECKVERBINDER	CONECTOR		C
96	20034695	SERBATOIO	PRE-HEATER	RESERVOIR	ÖLVORWÄRMER	DEPÓSITO		
96	3003741	SERBATOIO	PRE-HEATER	RESERVOIR	ÖLVORWÄRMER	DEPÓSITO		
96	3003742	SERBATOIO	PRE-HEATER	RESERVOIR	ÖLVORWÄRMER	DEPÓSITO		



N.	COD.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	**
97	3006444	● ● ● ● ● THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	THERMOSTAT	TERMOSTATO RESISTENCIA PTC		A
98	3003747	● ● ● ● ● TERMORESISTENZA	RESISTANCE THERMOMETER	THERMOMETRE A RESISTANCE	TAUCHTEMPERATUR- FÜHLER	RESISTENCIA TÉRMICA		
100	3003743	● ● ● ● ● STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE	SOPORTE		
100	3003744	● ● ● ● ● STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE	SOPORTE		
100	3003745	● ● ● ● ● STAFFA	BRACKET	SUPPORT	TRAGERKONSOLE	SOPORTE		
101	3003746	● ● ● ● ● RACCORDO	CONNECTOR	MAMELON	NIPPEL	RACORD		C
102	20034706	● ● ● ● ● ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETIVENTIL	ELECTROVÁLVULA		B
102	20034711	● ● ● ● ● ELETTROVALVOLA	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETIVENTIL	ELECTROVÁLVULA		B
103	3012853	● ● ● ● ● ELETTROVALVOLA GAS	GAS SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE GAZ	GASMAGNETIVENTIL	ELECTROVÁLVULA GAS		B
104	20034731	● ● ● ● ● GRUPPO RESISTENZE	RESISTANCE ASSEMBLY	GROUPE RESISTANCES	WIDERSTANDSSYSTEM	GRUPO RESISTENCIAS		B

★ ★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo  
A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad  
A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausstattung - Recambios para equipamiento general de seguridad

RIELLO S.p.A.  
I-37045 Legnago (VR)  
Tel.: +39.0442.630111  
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)  
[http:// www.riello.com](http://www.riello.com)

